



Colegio Suizo de México, A.C.
Schweizerschule Mexiko

CDMX | Cuernavaca | Querétaro

Boletín

FEBRERO 2019 | NO. 74



ÍNDICE

- 1 Novedades
- 2 Editorial

CAMPUS CDMX

- 4 Die Schweiz – eine erfolgreiche Forscherin und Tüftlerin
- 6 El panorama universitario suizo
- 8 Formación dual en Suiza
- 9 Teatro de Primaria: ¿Quién es Alicia?
- 10 Visión 21 CSM
- 10 Pensamientos de una maestra mexicana acerca de los valores suizos
- 11 Semana Suiza
- 12 Actualización Escuela Promesa
- 13 Nuevo logo para las Palomas de paz
- 14 Actividad de integración en Secundaria
- 15 La responsabilidad recae sobre Mozart
- 16 Feria del libro (FELISU) 2019
- 16 Teatro de CCH: Madre Coraje
- 16 Noticias de la construcción en San Borja

CAMPUS CUERNAVACA

- 17 Nuestra misión: formar cosmopolitas
- 18 Swissness reloaded
- 19 Swissness in der Sekundarschule Cuernavaca
- 20 Tradiciones suizas – Grittibänz
- 21 Tradiciones suizas – Samichlaus

CAMPUS QUERÉTARO

- 22 Swissness en Primaria
- 23 Collage y reseña del Día Pedagógico
- 24 Exalumno Octavio Pimentel
- Fechas importantes

COLEGIO SUIZO DE MÉXICO

EDITOR RESPONSABLE

Jörg Wiedenbach

EDITORA

Claudia Pichardo

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos no necesariamente reflejan las posturas oficiales del Colegio Suizo.

COLABORADORES

Sabrina Balestra, Viktor Bleuer, Milan Boschofsky, Remigi Bucher, Elizabeth Cahuantzi, Eveline Christen, Ana Cortina, Griselda de León, Carina Eichmüller, Urs Gerber, Varinia Hassler, Alicia Hernández, Maïa Inzaurrealde, Emilia Milán, Maricela Ochoa, Octavio Pimentel, Felix Rösel, Halia Trillanes, Jörg Wiedenbach, Mario Winteler, Valeria Zamora, vocales de 1º de Secundaria.

DISEÑO E IMPRESIÓN

Sandra Poceros
sandra_poceros@hotmail.com

Boletín cuatrimestral
con un tiraje de 1,600 ejemplares
boletincsm@csm.edu.mx

EN PORTADA:

Escuela Superior Politécnica Federal de Zúrich
(Eidgenössische Technische Hochschule (ETH)
Zürich) entrada del edificio principal
© ETH Zurich / Alessandro Della Bella



Escuela Superior Politécnica Federal de Zúrich
(Eidgenössische Technische Hochschule
(ETH) Zürich), Campus Hönggerberg
© ETH Zurich / Alessandro Della Bella

NOVEDADES

Cuernavaca

Antes de terminar el año 2018, se reunió nuestra comunidad para la Fiesta Navideña anual, con obra de teatro, exposición de arte y un convivio posterior. En la obra de teatro participaron todos los grupos, desde Maternal hasta Preparatoria. Llegaron más de 500 personas.

Por primera vez, un grupo de Preparatoria organizó el Baile Invernal para alumnos de Secundaria y Preparatoria y sus parejas. El evento fue exitoso y muy concurrido.

Los exámenes de admisión para alumnos externos se llevan a cabo el sábado, 9 de febrero. Sigue habiendo un interés elevado en nuestro Colegio lo que demuestra el buen posicionamiento de nuestra institución en el contexto local.

Durante el segundo semestre se llevarán a cabo los siguientes días de proyecto: En Secundaria y Preparatoria el 19 de marzo la Feria de Ciencias y el 10 de abril el Centenario de la muerte de Emiliano Zapata. En Primaria habrá una Semana Suiza para los alumnos de 3° y 4° grado y una Semana Mexicana para los alumnos de 5° y 6° grado durante la última semana de febrero.

CDMX

Encuesta de alumnos 2018: obtuvimos resultados muy alentadores de la retroalimentación de los alumnos. Los profesores recibieron el análisis detallado para poder mejorar su trabajo cotidiano en el salón de clases.

Antes de Navidad hubo muchos eventos inolvidables. Agradezco a todos su valiosa presencia. Estoy seguro de que ustedes como padres de familia aprecian el esfuerzo que significa tanto para los maestros como para los alumnos y por lo mismo participan con gusto y asisten a estas presentaciones.

Información detallada acerca de la construcción de San Borja en la página 16.

Querétaro

Con gran alegría, el 30 de noviembre se llevó a cabo el Día Pedagógico con la presencia de los colaboradores de los tres Campus del CSM.

Festejamos en el Campus algunas de las ya tradicionales actividades: Laternenfest, Bazar Navideño, Visita de Nikolaus, Piñatas... También se retomó la Carrera del CSM. El Kindergarten cuenta con un nuevo juego infantil que los niños disfrutaron mucho.

MUN. Este año los estudiantes no solo participaron en los comités de las Naciones Unidas, sino también en la organización de Estados Americanos y comités especiales. Como parte de las actividades CAS, los alumnos de G3 han participado en la organización de la posada de AMANC.

EDITORIAL



ESTIMADOS ALUMNOS Y ALUMNAS, PADRES DE FAMILIA Y AMIGOS DEL COLEGIO SUIZO DE MÉXICO:

Primero quiero desearles ¡un excelente y exitoso año 2019! En este número intentamos acercarlos a las características y particularidades del sistema educativo suizo. Sobre todo, queremos resaltar la influencia de la «swissness» en la enseñanza y la vida cotidiana del Colegio Suizo de México.

El sistema educativo de Suiza es muy complejo y ofrece múltiples oportunidades, tanto en el ámbito universitario como en el de la formación dual. La gráfica lo ilustra de manera exhaustiva y no la explicaré en mayor detalle. El sistema educativo dual está muy desarrollado y ha mostrado su utilidad y eficacia a lo largo de las últimas décadas. Me siento muy satisfecho de que empresas líderes suizas han tomado la iniciativa y están implementando este sistema en México.

En el ramo de la formación de profesores, en los últimos 15 a 20 años las universidades pedagógicas suizas han sustituido a las escuelas normales tradicionales. En Suiza existen actualmente 14 universidades pedagógicas y 9 universidades o facultades más en el área de la pedagogía y la enseñanza. Estas instituciones se encargan de formar a maestros y maestras para la educación básica, es decir, de preescolar a secundaria. La preparación de docentes que imparten materias específicas en la educación media superior se lleva a cabo directamente en las universidades. Otra particularidad del sistema suizo son las escuelas superiores especializadas o *Fachhochschulen*, las cuales trabajan en 14 áreas que se agrupan en los rubros «tecnología, economía y diseño», «salud, trabajo social y artes», así como «deportes y otras áreas». En estas instituciones estudian personas que anteriormente concluyeron una formación profesional no universitaria y que quieren seguirse preparando. Estas escuelas superiores especializadas están muy cerca

de la vida laboral y las aplicaciones, pero al mismo tiempo cuentan con áreas en las cuales se lleva a cabo investigación de alto nivel.

La educación es una prioridad para Suiza y en el Colegio Suizo nos comprometemos a cumplir con estos altos estándares. Por ello preparamos a nuestros alumnos de manera óptima para su entrada en el mundo académico y profesional no solamente mediante la enseñanza de lenguas, sino también a través de la transmisión de «swissness». Al mismo tiempo deseamos que la cultura mexicana también forme parte de nuestra vida diaria y siempre buscamos la simbiosis entre México y Suiza. La colaboración entre personal docente mexicano y suizo, de Alemania, Inglaterra, Estados Unidos, China y otros países es excelente y enriquece a todos los involucrados. En nuestros tres campus trabajan personas de más de 12 países.

.....

Con el fin de seguir ofreciendo un modelo educativo exitoso, en el Colegio creamos el proyecto «Visión 21», dentro del cual planteamos cuál es el futuro de nuestra institución y fomentamos el uso de formas de enseñanza y tecnologías innovadoras.

.....

Para llevarlo a cabo, necesitamos la ayuda de padres de familia y alumnos. Los invitamos a participar en la encuesta de análisis que se llevará a cabo en marzo de 2019. Les agradecemos de antemano su apoyo.

– Jörg Wiedenbach, Director General

SEHR GEEHRTE SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER, ELTERN UND FREUNDE DER SCHWEIZERSCHULE MEXIKO:

Zuerst wünsche ich Euch allen ein tolles und erfolgreiches Jahr 2019! Wir versuchen, Euch in dieser Ausgabe die Besonderheiten und Eigenschaften des schweizerischen Bildungssystems näherzubringen. Vor allem wollen wir auch die Auswirkungen der «Swissness» auf den Unterricht und das tägliche Geschehen an der Schweizerschule Mexiko beleuchten.

Das Bildungssystem der Schweiz ist sehr komplex und bietet unzählige Möglichkeiten sowohl im universitären Bereich, als auch in der dualen Ausbildung. Die nebenstehende Grafik zeigt das ausführlich und ich verzichte darauf, diese im Detail zu erklären. Das duale Bildungskonzept der Schweiz ist sehr ausgereift und hat sich in Laufe der Jahrzehnte bewährt. Es freut mich ausserordentlich, dass führende Schweizer Unternehmen in Mexiko die Initiative ergriffen haben, dieses System auch in Mexiko einzuführen.

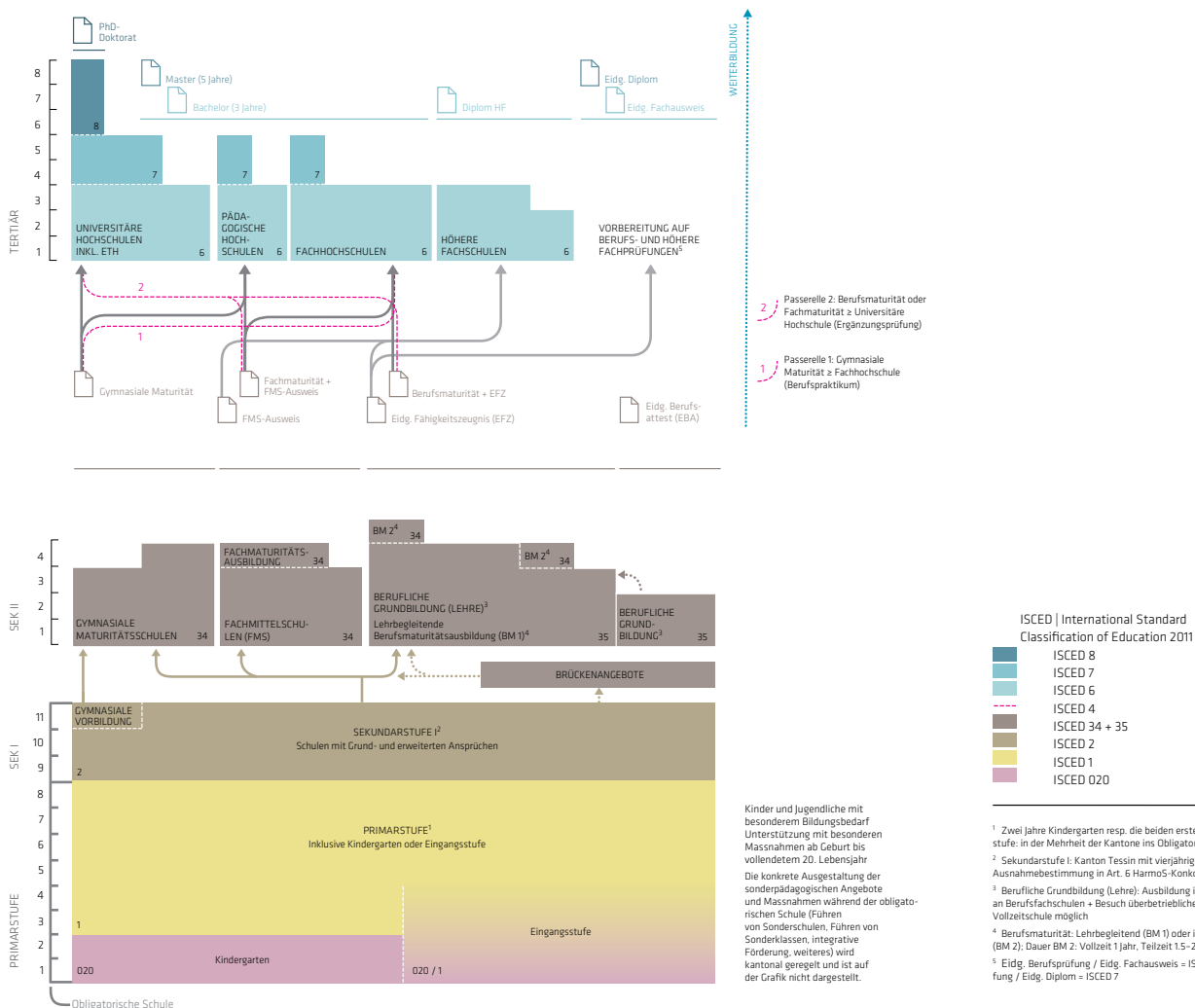
In Sachen Lehrerbildung haben die pädagogischen Hochschulen in den letzten 15-20 Jahren die traditionellen Lehrerseminare ersetzt. In der Schweiz gibt es 14 Pädagogische Hochschulen und

Bildung hat in der Schweiz einen grossen Stellenwert und wir als Schweizer Schule fühlen uns verpflichtet, diesen hohen Anforderungen ebenfalls gerecht zu werden und unsere Schülerinnen und Schüler optimal auf den Einstieg in die universitäre oder berufliche Ausbildung vorzubereiten. Dazu gehören nicht nur die vielen

Damit die Schweizerschule Mexiko auch weiterhin ein erfolgreiches Bildungsmodell anbieten kann, haben wir das Projekt «Visión 21» ins Leben gerufen. Dort definieren wir die Zukunft der Schule und werden den Einsatz von neuen Lernformen und Technologien gezielt fördern.

Dafür benötigen wir die Mithilfe von Eltern und Schülern. Bitte beteiligen Sie sich an unserer Analysebefragung, die im März 2019 stattfinden wird. Wir danken Ihnen schon jetzt für Ihre Unterstützung.

- Jörg Wiedenbach,
Direktor Campus CDMX



DIE SCHWEIZ – EINE ERFOLGREICHE FORSCHERIN UND TÜFTLERIN

Schokolade, Käse, Uhren, Berge, Federer: Die gängigen, klischeeartigen Vorstellungen, die alle Menschen auf dieser Welt mit der Schweiz in Verbindung bringen, sind bekannt. Aber natürlich hat das Land noch ganz andere Qualitäten, die vielleicht etwas komplexer und darum verborgener, aber nicht weniger bedeutend sind.

Dazu gehört etwa eine äusserst lebendige direkte Demokratie, welche die Bevölkerung regelmässig an die Urne ruft und über die Altersvorsorge, Aussenpolitik und Velowege abstimmen lässt. Dieses System bedingt aber, dass die Menschen im Land gut Bescheid wissen über diese Themen und über die Konsequenzen ihrer Stimme.

Bildung hat deshalb in der Schweiz einen hohen Stellenwert. Und das wirkt sich auch auf Forschung und Innovation aus – sowohl in der Schweiz selber als auch im Ausland. Die sehr gut ausgebildeten Schweizerinnen und Schweizer sowie die Studierenden aus dem Ausland, die ihre Ausbildung in der Schweiz genossen haben, leisten dadurch einen wichtigen Beitrag in der Wissenschaft und in der Industrie, aber auch durch selbständige Firmengründungen. Die Schweiz ist zu einem Land der Forschung und Innovation geworden.

Der Weg dorthin war lang und beschwerlich. Früher war die Schweiz von Armut, Unterdrückung und Hungersnöten geprägt. Dank innerem Zusammenhalt, einer liberalen Wirtschaftsordnung und diplomatischem Geschick konnte sie diese schwierigen Zeiten hinter sich lassen und auch die beiden Weltkriege unbeschadet überstehen. So konnte die Schweiz im 20. Jahrhundert zu jenem Gebilde heranwachsen, wie wir es heute kennen: ein Land von Sicherheit, sozialer Gerechtigkeit, politischer Stabilität sowie ausgezeichneten Sozialleistungen.

Viele Mexikaner schätzen typische schweizerische Eigenschaften wie Qualität, Fleiss, Struktur, Präzision, Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit. Diese Tugenden in Kombination mit der sprichwörtlichen mexikanischen Spontaneität, Kreativität und Improvisationsfähigkeit sind eine sehr erfolgsversprechende Kombination. In Mexiko gibt es viele äusserst talentierte Menschen, die ihr Potenzial verwirklichen und ausschöpfen möchten. Langfristiger Erfolg kommt jedoch nicht nur durch Talent zustande, sondern auch durch intelligente und harte Arbeit, gepaart mit Sozialkompetenz.

Grundvoraussetzung zum Ausschöpfen dieser Talente ist eine entsprechende Ausbildung. Ein Teil davon ist der Wissenserwerb durch Erfahrung. In der Schweiz ist ein Studium keine Voraussetzung, um eine interessante und lukrative Tätigkeit ausüben zu können. Vielmehr ist es so, dass ein Studium mit einem höheren Zeit-

aufwand verbunden ist als die Berufslehre. Wer diesen qualitativ hochstehenden Ausbildungsweg der Berufslehre einschlägt, hat im Alter von etwa 20 Jahren die Möglichkeit, von den Eltern finanziell unabhängig zu leben, von zu Hause ausziehen und falls gewünscht eine Familie zu gründen. Den längeren Weg über den Universitätsabschluss wählen deshalb in der Regel eher jene, die sich intensiv für ein Themengebiet interessieren und sich damit, falls möglich, auch nach dem Studienabschluss beruflich auseinandersetzen und damit ihren Lebensunterhalt verdienen möchten.

.....

Eine Qualität dieses dualen Bildungssystems ist nicht nur sein Erfolg, sondern auch die Durchlässigkeit. Qualifizierte Berufsleute haben die Möglichkeit eine Berufsmaturität zu erwerben und so an Fachhochschulen zu studieren. Die Kombination von sehr gut ausgebildeten Berufsleuten mit innovativen Studienabgängern – verbunden mit der politischen Stabilität und einer attraktiven Standortpolitik – haben zur Entwicklung des dynamischen Forschungs- und Innovationslandes Schweiz wesentlich beigetragen.

.....

Heute ist die Schweiz in vielen Bereichen der Forschung und Innovation weltweit führend. Dazu gehören etwa die Pharmaindustrie, aber auch Projekte in der Energieerzeugung und -forschung sowie die Grundlagenforschung. Letztere wird gerne ausser Acht gelassen, ist aber besonders wichtig. Viele Errungenschaften, die wir heutzutage als selbstverständlich ansehen, zum Beispiel das Mobiltelefon oder das Internet, haben ihren Ursprung in ebendieser Grundlagenforschung. Sie waren ursprünglich nicht für den Zweck gedacht, für die wir sie verwenden. Die Mobilfunktechnologie beispielsweise wurde stark vorangetrieben durch die geographischen Verhältnisse in Skandinavien mit seinen dichten Wäldern, welche die Installation von Telefonmasten und -leitungen stark erschwerten.

Mittlerweile hat die Mobilfunktechnologie auch in Mexiko die Festnetztelefonie mehrheitlich abgelöst. Selbst in den abgelegensten Gebieten, wo keine Telefonmasten weit und breit zu sehen sind, empfängt man Mobilfunksignale. Selbst die scheinbar ärmsten Menschen, die ihren Arbeiten auf der Strasse, dem Feld oder in Fabriken nachgehen und Mindestlöhne verdienen, verbringen mit ihrem Smartphone Zeit auf den sozialen Netzwerken. Die dort vermittelte Scheinwelt und die ständige Erreichbarkeit rufen Nebenwirkungen hervor, die nicht zu vernachlässigen sind. Dennoch ist das Handy mit seinen vielen Annehmlichkeiten aus dem Alltag nicht mehr wegzudenken.



La versión en español de este artículo se encuentra en nuestro blog: <https://blog.csm.edu.mx/blog>

© ETH Zurich / Gian Marco Castellberg

Das Mobiltelefon und auch das Internet haben ihren Ursprung in der Grundlagenforschung der Physik. Nur in den kühnsten Träumen hätte man erahnen können, dass diese Grundlagenforschung zu diesen Erzeugnissen führen würde. Durch die Industrie, Vermarktung und Anpassung an die sozialen Bedürfnisse wurden die Mobilfunktelefonie und auch das Internet zu dem, was sie heute sind. Die Erfinder des World Wide Web hatten ursprünglich ein ganz profanes Ziel: Es entstand 1989 als Projekt an der Forschungseinrichtung CERN bei Genf mit dem Ziel, Forschungsergebnisse auf einfache Art und Weise mit Kollegen auszutauschen. Eine Methode dafür war das Erstellen eines Netzes, um die wissenschaftlichen Artikel und Forschungsergebnisse zu teilen. Heute werden jede Sekunde Milliarden von Dokumenten, Musikstücken und Spielfilme um den Globus gejagt.

Wenn nun die Schweiz aber doch ein so reiches Land an Forschung, Bildung und Lebensqualität ist, was bewegt dann so viele seiner Bürger diese Komfortzone zu verlassen und im Ausland tätig zu sein? Von den 8,5 Millionen Einwohnern leben heute mehr als 750000 ausserhalb der Landesgrenzen. Eine allgemeine Antwort auf diese Frage gibt es wohl nicht. Viele verstehen sich als Botschafter für Bildung, Forschung und Innovation, andere suchen aber auch bewusst das Abenteuer, ein Leben jenseits von Struktur und Normen. Wirtschaftliche Faktoren hingegen spielen – anders als noch im 19. Jahrhundert, wo viele im Ausland bessere Perspektiven sahen – nur selten eine Rolle. Häufig sind es bestimmte Formen der Selbstverwirklichung, etwa Liebesbeziehungen, die Menschen dazu bewegen, die Schweiz zu verlassen. Immer wieder kehren Schweizerinnen und Schweizer kurzfristig oder permanent auch wieder zurück, um ihre alte Heimat am reichen Schatz an Wissen und Erfahrungen teilhaben zu lassen, den sie fernab von ihr erworben haben.

Mich persönlich zog es zunächst nicht in die weite Ferne, sondern ins benachbarte Ausland: ans Max-Planck-Institut für Biochemie in München. Dort habe ich nach meiner Doktorarbeit im Bereich der Teilchen- und Festkörperphysik zusammen mit Experimentatoren ein Modell zur Analyse der Daten von Krebspatienten entwickelt, um damit neue Medikamente zu entwickeln. Meine Programme habe

ich dabei hauptsächlich in der Programmiersprache C++ geschrieben und die Simulationen auf Supercomputern durchgeführt. Bei meinen Forschungsprojekten war die Entwicklung von effizienten Algorithmen auch stets ein wichtiger Bestandteil. Anschliessend lag mein Forschungsschwerpunkt vor allem in der Simulation atomarer Modelle auf optischen Gittern, die zur Entwicklung von Quantencomputern beitragen.

Vor und während meines Studiums habe ich bei Roche Diabetes Care AG mit Physikern, Chemikern, Ingenieuren und Patentanwälten Insulinpumpen für Diabetiker entwickelt. Diabetes ist auch in Mexiko ein brandaktuelles Thema. Es betrifft die Forschung und Innovation ganz besonders. Die Anzahl der Diabetiker nimmt in Mexiko wie in vielen andern Teilen der Welt rasant zu. Stress, fehlende sportliche Aktivität, unregelmässiges und übermässiges Essen, aber auch exzessiver Konsum von zuckerhaltigen Getränken sind einige der Faktoren, welche zu dieser Entwicklung beitragen. Für die Pharmaindustrie und die Medizinaltechnikfirmen, die Insulinspritzen und -pumpen herstellen, ist Mexiko ein interessanter Markt geworden.

Neben der Wissenschaft haben mich auch immer die Lehre und die Zusammenarbeit mit den Schülerinnen und Studenten begeistert. Und da sind wir wieder bei den Gründen, als Schweizer im Ausland tätig zu sein: Auch ich sehe mich als Botschafter der Forschung und Innovation meines Landes. Ich möchte meine Erfahrungen aus dem Berufsleben und der Tätigkeit an Universitäten auf konkretem Terrain weitergeben – also hier an der Schweizer Schule. Algorithmik und Programmieren, aber auch interdisziplinäres Denken bilden deshalb einen sehr wichtigen Bestandteil meines Unterrichts.

Lehrperson an der Schweizer Schule zu sein, erfüllt mich täglich mit viel Freude. Ich bin sicher, dass dereinst auch viele meiner begeisterungsfähigen und talentierten Schülerinnen und Schüler zu Botschafterinnen, Forschern oder Innovatoren werden – sei es in Mexiko oder im Rest der Welt. Ich freue mich, sie auf diesem Weg begleiten zu dürfen.

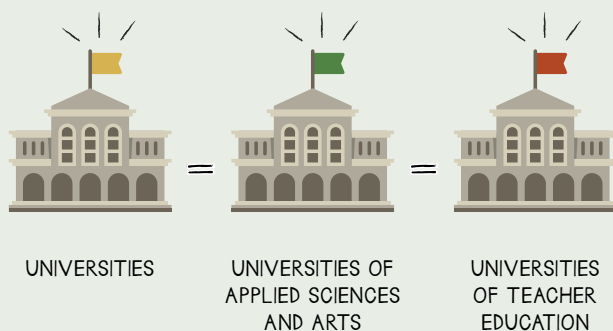
– Urs Gerber, Physiklehrer Sec und CCH Campus CDMX

EL PANORAMA UNIVERSITARIO SUIZO

EL PANORAMA UNIVERSITARIO SUIZO

Suiza cuenta con numerosas universidades, politécnicos y otros centros de enseñanza, lo que sitúa al sistema de educación del país alpino entre los mejores del mundo. Hay 12 universidades públicas, contando con las dos escuelas politécnicas federales de Zúrich y Lausana, las cuales figuran entre los mejores centros mundiales en ciencia e ingeniería. A ellas se suman siete escuelas universitarias de ciencias aplicadas y 17 escuelas superiores de pedagogía.

DIFFERENT BUT EQUIVALENT



UNIVERSIDADES

Las universidades son los centros tradicionales de la enseñanza académica. La admisión a la universidad suele estar vinculada a la obtención previa de un certificado de bachillerato de liceo. El doctorado solamente puede llevarse a cabo en una universidad.

ESCUELAS TÉCNICAS SUPERIORES

Las escuelas técnicas superiores se establecieron a mediados de los años 1990. Ampliaron la oferta educativa universitaria a través de cursos de formación profesional especializados. La educación en esos centros está orientada a la transmisión de conocimientos científicos y prácticos. Para ser admitido se precisa un certificado federal de formación profesional.

ESCUELAS PEDAGÓGICAS SUPERIORES

Las escuelas pedagógicas superiores son centros de formación y perfeccionamiento para el personal docente. Para tener acceso a ellas se requiere de un título de bachiller de liceo.



©Universität Bern, Kommunikation & Marketing

UNIVERSITÄT BERN

Universität Bern

Ciudad: Berna

Especialidad: bachelors, maestrías y doctorados en salud y medicina, el saber intercultural, política y administración pública, sostenibilidad.

- Idioma en el bachelor, la mayoría de las clases se dan en alemán (se requiere C1)
- En la maestría, las clases pueden ser en alemán, francés, inglés o italiano según el programa elegido
- Fundado en 1834
- 17,900 estudiantes
- 13% de estudiantes internacionales
- 750 CHF por semestre para residentes suizos
- 950 CHF por semestre para estudiantes que no residen en Suiza
- 1 premio Nobel
- Albert Einstein fue un conferenciante de la Universidad



Maison de la paix, Graduate Institute of International and Development Studies, Geneva

IHEID

The Graduate Institute of International and Development Studies

Ciudad: Ginebra

Especialidad: maestrías y doctorados en paz y conflictos, medio ambiente, cooperación y desarrollo, migración, acción humanitaria y salud global.

- Idioma: la mayoría de las clases están enseñadas en inglés (se requiere nivel C1) y algunas en francés (a partir del nivel B1)
- Fundado en 1927
- 898 estudiantes
- 80% de estudiantes internacionales
- 2,500 CHF por semestre para residentes suizos
- 4,000 CHF por semestre para estudiantes que no residen en Suiza
- Alumnos famosos:
 - Kofi Annan (ex secretario de la ONU en Ginebra y Premio Nobel de la Paz en 2001)
 - Brad Smith (presidente de Microsoft)
 - Micheline Calmy-Rey (exministra suiza de relaciones exteriores)

FACHHOCHSCHULE NORDWESTSCHWEIZ

Ciudades: Brugg-Windisch, Basilea, Liestal, Muttentz, Olten, Solothurn

Especialidad: bachelors y maestrías en trabajo social, diseño y arte visual, ingeniería civil, música, negocios.

- Idioma: la mayoría de las clases están enseñadas en alemán (se requiere nivel C1)
- Fundado en 2006
- 12,200 estudiantes
- 9% de estudiantes internacionales
- 700 CHF por semestre para residentes suizos o de un país miembro de la Unión Europea
- Por lo menos 5,000 CHF por semestre para estudiantes que no residen ni en Suiza ni en un país miembro de la Unión Europea
- Programas de tiempo completo o parcial



© ETH Zurich / Alessandro Della Bella

ETH ZÜRICH

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Ciudad: Zúrich

Especialidad: bachelors, maestrías y doctorados técnicos y de investigación en medicina, tecnología, sostenibilidad y ciencia de los datos.

- Idioma: en el bachelor, la mayoría de las clases son en alemán (se requiere nivel C1)



ETH Zürich, edificio principal

© ETH Zurich / Gian Marco Castelberg

- En la maestría, la mayoría de las clases se dan en inglés (se requiere nivel C1)
- Fundado en 1855
- 20,600 estudiantes
- 38% de estudiantes internacionales
- 580 CHF por semestre
- 21 premios Nobel, p. e. Albert Einstein y Wolfgang Pauli
- 1 medalla Fields
- 2 premios Pritzker
- 200 invenciones por año

Más información aquí:

<https://www.studyinswitzerland.plus/education-system/>
<https://www.eda.admin.ch/aboutswitzerland/es/home/bildung/die-schulstufen/hochschulen.html>
<https://www.swissinfo.ch/spa/sistema-educativo/29840020>
<https://www.eda.admin.ch/aboutswitzerland/es/home/wissenschaft/auf-internationaler-ebene/internationale-ranglisten.html>

– Maïa Inzaurrealde Nahson, encargada de las relaciones públicas de los servicios para los estudiantes del Colegio, campus CDMX

LA FORMACIÓN DUAL

Suiza es reconocida en el mundo por la solidez de su economía y la formación educativa de calidad. La tasa de desempleo juvenil, para abril de 2017, era del 2,2%, de acuerdo con cifras de la Secretaría de Estado para Asuntos Económicos del Gobierno suizo. ¿Cómo logran la inclusión en el mundo laboral de quienes apenas salen del colegio?

En Suiza, dos tercios de los jóvenes optan por una formación técnica profesional (aprendizaje) tras haber concluido la escuela secundaria (9º o 10º grado), que dura de 3 a 4 años. Los jóvenes pueden elegir entre más de 200 formaciones técnicas profesionales. Trabajan de tres a cuatro días por semana en una empresa y van a colegios de formación técnica profesional durante uno a dos días -dependiendo de la profesión.

- El sector público es responsable de regular y cofinanciar la formación profesional técnica y de elaborar los currículos conjuntamente con el sector privado.

Esta cercana colaboración y coordinación entre los sectores privado, público y académico, aseguran una capacitación técnica profesional de altísima calidad y formaciones orientadas hacia los puestos de trabajo disponibles. La clave del éxito en materia educativa es una formación que vincula lo laboral y lo académico.

LA FORMACIÓN DUAL EN MÉXICO

En 2015, la formación dual se estableció, caracterizó y reguló como una opción educativa del tipo medio superior reconocida por la Secretaría de Educación Pública en México.

El 4 de noviembre del 2016, se creó la Alianza Suiza por la Educación Dual, en ocasión de la Visita de Estado del entonces Presidente de la Confederación Suiza, Johann Schneider-Ammann.

Formación Dual en Suiza



Empresa	Escuela Profesional	Cursos interempresariales
• Competencias, conocimientos y destrezas profesionales prácticas. • Integración activa en el proceso de producción de la empresa.	• Enseñanza de conocimientos profesionales y de cultura general. • El aprendizaje a la escuela profesional de 1 a 2 días por semana.	• Transmitir y adquirir aptitudes y prácticas fundamentales. • Tienen lugar a menudo en centros dedicados a un sector concreto.

© SwissCham México

El sistema de formación técnica profesional se caracteriza por la dualidad de teoría y práctica. La capacitación se hace en empresa y en escuela profesional al mismo tiempo.

Cabe destacar la estrecha cooperación entre los tres entes responsables para la formación dual:

- El sector privado y las empresas ponen a disposición las plazas de formación para la parte práctica de la preparación profesional y están fuertemente involucradas en la definición de los contenidos de la formación profesional técnica (currículo) y de los procedimientos de cualificación nacionales.
- El sector académico se ocupa de la capacitación continua de los responsables de impartir la formación profesional y de los expertos evaluadores, así como de la investigación, estudios, proyectos piloto y servicios.



En el marco del 70 aniversario de las relaciones diplomáticas entre México y la Confederación Suiza, el presidente de dicho Estado, Johann Schneider-Ammann, visitó México, y se reunió en el Colegio Suizo con el secretario de Educación Pública, Aurelio Nuño Mayer, para establecer acciones de cooperación en materia educativa.

La Cámara Suizo-Mexicana de Comercio e Industria (SwissCham México), a través de la creación de la Alianza Suiza por la Educación Dual, junto con la Embajada de Suiza en México, son actores claves en el desarrollo y el fortalecimiento de la educación dual en México.

FORMACIÓN DUAL EN MÉXICO

¿Qué es la formación dual? Un sistema de formación profesional a nivel medio-superior que se caracteriza por la dualidad de **teoría** (en centros educativos) y **práctica** (directamente en la empresa).

Modelo Mexicano de Formación Dual

En 2015, la formación dual se estableció, caracterizó y reguló como una opción educativa del tipo medio superior reconocida por la Secretaría de Educación Pública en México.

Actores e Iniciativas clave



CÁMARA SUIZO-MEXICANA
de Comercio e Industria

Vínculo entre el sector privado y público, que se encarga de operar el MMFD en las empresas suizas en México.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza en México

Aliado institucional en el desarrollo y fortalecimiento de la educación dual en México a nivel de gobierno y de las empresas, particularmente a través de la Alianza Suiza por la Educación Dual



ALIANZA SUIZA
POR LA EDUCACIÓN DUAL

Iniciativa establecida en 2016 con el fin de incorporar a las empresas suizas al Modelo Mexicano de Formación Dual.

DATOS GENERALES

70
Aprendices

13
Empresas suizas

ABB, Bühler, Clariant, Givaudan, Hilti, Hilti, Nestlé, Ronal, Schindler, Sika, Sulzer, Sonova, SwissRe, Zürich

17
Carreras técnicas

Para mayor información comunicarse con: Christian Michel (christian.michel@swisscham.mx)

DATOS GENERALES SOBRE LA INICIATIVA “ALIANZA SUIZA POR LA EDUCACIÓN DUAL” DESDE 2016

70 aprendices

13 empresas suizas

Participan: (ABB, Bühler, Clariant, Givaudan, Hilti, Nestlé, Ronal, Schindler, Sika, Sulzer, Sonova, SwissRe, Zürich)

17 carreras técnicas

- 13 carreras ya existían dentro del Modelo Mexicano de Formación Dual (MMFD) (p.e. Electromecánica Industrial, Administración, Informática).
- 7 nuevas carreras creadas o en proyecto en el MMFD por iniciativa de la Alianza Suiza por la Educación Dual (p.e. seguros, bancos, electricidad)

© SwissCham México

El objetivo de la SwissCham México, es promover e impulsar la formación dual en sus empresas afiliadas, posicionándose como el principal vínculo entre el sector privado y el sector público mexicano, y las empresas suizas presentes en el país.

- Maïa Inzaurrealde Nahson, encargada de las relaciones públicas y de los servicios para los estudiantes del Colegio, campus CDMX

Para más información:

<http://swisscham.mx/formacion-dual/>
<http://www.conalep.edu.mx/academicos/paginas/mmfd.aspx>
<https://www.swissinfo.ch/spa/politica/formacion-profesional-la-formacion-dual-da-pasos-en-mexico/41827686>
<https://www.sbf.admin.ch/sbf/de/home/bildung/hbb.html>

¿Quién es Alicia?

Basada en “Alicia en el País de las Maravillas” de Lewis Carroll

“...aquí todos estamos locos...”



Auditorio CSM

Funciones: 24, 25, 31 de Mayo y 1 de Junio 2019
 Horarios: Viernes 19:00 hrs. Sábados 17:00 hrs.
 Boleto: Niños (Menores de 12 años) \$30
 Adolescentes y adultos \$50

Visión21 CSM

We think it's time!



Time for a new conversation about learning...

Fomentar una cultura de innovación educativa con la intención de preparar a las nuevas generaciones para enfrentar los retos del futuro a través del uso de la tecnología y el desarrollo de las habilidades más relevantes para el siglo 21.

Los tres campus del CSM estamos trabajando en este proyecto para cumplir esta misión en agosto 2021. **Para ayudarnos a cumplir esta meta, por favor participa en la encuesta de análisis en marzo de 2019.**

PENSAMIENTOS DE UNA MAESTRA MEXICANA ACERCA DE **LOS VALORES SUIZOS**

.....

Me da mucho gusto compartir con todos ustedes mis experiencias en este gran Colegio Suizo y comentarles mis vivencias y percepciones. He podido darme cuenta como los alumnos del colegio adquieren habilidades que los distinguen de otras instituciones.

.....

Por ejemplo, la facilidad con la que aprenden varios idiomas. Pienso que esto se debe a que los maestros son hablantes nativos y que además todas las actividades que realizan van encaminadas a desarrollar destrezas y habilidades y no tanto a darles conocimientos. Veo también que la enseñanza de las matemáticas es muy eficiente porque usan los métodos suizos que son más avanzados y los maestros están muy bien preparados y saben perfectamente el método de enseñanza. Los alumnos al salir del Colegio demuestran una mezcla de destrezas de ambos países, como la responsabilidad, la puntualidad y el orden de los suizos junto con la picardía y chispa que caracteriza a los mexicanos. De la misma manera, observo como los niños tienen autodisciplina y conviven con todo el alumnado con familiaridad, control y respeto. Al mismo tiempo, he vivido un gran ambiente de trabajo y una gran integración entre todos los niveles de la escuela, situación que permea a todos los integrantes de esta institución.

Por todo lo anterior, siento un gran orgullo de pertenecer a esta comunidad que es el Colegio Suizo.

– *Grisel de León, maestra de Primaria campus CDMX*



Estas son algunas de las características que cuatro maestros mexicanos asociaron con los suizos en una encuesta que realizamos en línea.

Los maestros de 4° - 6° se esforzaron mucho por hacer talleres entretenidos y educativos para sus alumnos, lo cual, se apreciaba bastante porque la información que nos enseñaron estuvo muy bien presentada e interesante, los juegos eran divertidos y las manualidades y las recetas eran con material de buena calidad. El único inconveniente fue la película, porque para poder verla, teníamos que dejar de ir a un taller, lo cual no fue tan buena idea.

Aprendimos a cardar. Hicimos un conejo y un pollito, ya que esos animalitos los hay en las granjas suizas y eso era el tema de esta Semana Suiza. El segundo taller que tuve este día fue de hacer mermelada. Aprendí muchas cosas, entre ellas, aprendí que el azúcar ayuda a conservar los alimentos. Eso estuvo bien porque ahora puedo hacer mermelada en casa.

- Ana Cortina, P4

La Semana Suiza consta de días que trabajamos en un tema suizo; este año conocimos cómo es la vida en una granja suiza. Tuvimos talleres. Hicimos mermelada, queso, que es una comida muy común de Suiza y sale de la leche de las vacas, que son muy comunes en Suiza. Aprendí mucho sobre las vacas.

- Valeria Zamora, P5

El segundo día hicimos mantequilla. Yo revolví la mantequilla y saqué el yogurt del envase y aprendí que el yogurt del súper sabe mejor porque le ponen azúcar.

- Milan Boschofsky, P4

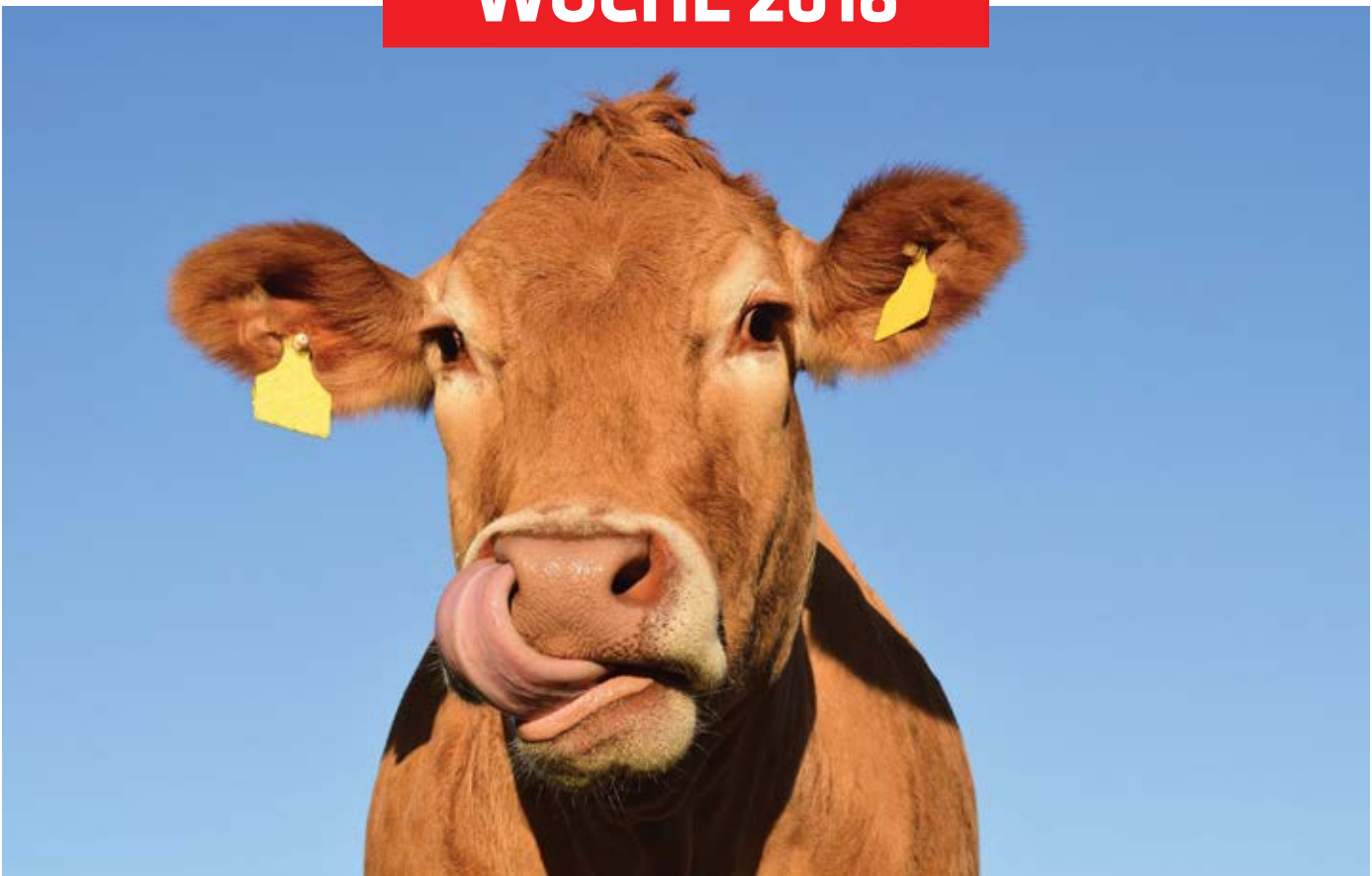
La verdad es que todos los talleres de la Semana Suiza fueron estupendos. Todos tuvieron actividades sumamente entretenidas, productivas y, sobre todo, bien relacionadas con el tema de Suiza. Todos los maestros fueron amables y explicaron de una forma clara. Aparte de la diversión, los maestros nos ayudaron a entender la importancia de algunos alimentos, la nutrición y cosas típicas de Suiza.

- Emilia Milán, P6



Aprendimos que la vida en la granja puede ser fabulosa, que con crema para batir se puede hacer una mantequilla deliciosa, también aprendimos el cuidado de ordeñar a una vaca, cómo se hace el queso y cuánto tiempo se tarda en hacerse y aprendimos que los hoyos de los quesos no son naturales, que las personas los hacen. La verdad se me hizo muy interesante todo lo del queso.

- Halia Trillanes, P5



NOTICIAS DEL PROGRAMA ESCUELA PROMESA



El pasado 3 de diciembre de 2018, se llevó a cabo la primera colecta de residuos de Escuela Promesa en nuestro colegio. Gracias a todos por su apoyo y colaboración la cantidad recolectada fue muy buena.

En la siguiente tabla se muestran los resultados obtenidos.

	Papel blanco	73 kg
	Papel de color	459 kg
	Periódico	402 kg
	Cartón	286 kg
	Chatarra	34 kg
	PET	76 kg
	Aluminio	19 kg
Total		1,349 kg



Los resultados mostrados nos arrojan lo que hasta el momento hemos logrado ahorrar en los siguientes recursos naturales:

Datos proporcionados por la Promotora de un Mejor Entorno Social y Ambiental (PROMESA).



AHORRO DE ÁRBOLES



21 árboles
necesarios para
aportar oxígeno a
104 personas.

AHORRO DE AGUA



37,429 litros
Cantidad de agua
que 51 personas
beberán en un año.

AHORRO DE ENERGÍA



5,670 Kw/hr
Energía que
consumen 1575 focos
de 60 kw por minuto.

- Elizabeth Cahuantzi, representante del programa Escuela PROMESA en el CSM

NATALIA ORTEGA

ALUMNA GANADORA DEL CONCURSO PARA EL DISEÑO DEL LOGO DEL PROYECTO DE PALOMAS DE PAZ CSM

La creatividad, disposición y habilidades para expresar mediante un dibujo lo que significa vivir en un ambiente de paz y amabilidad en el Colegio fueron el motivo por el cual Natalia, una alumna de quinto año de primaria del Campus CDMX, diseñara el logotipo ganador de una convocatoria que se lanzó para personalizar el proyecto llamado “Palomas de Paz”.

Palomas de Paz es un método por medio del cual los alumnos pueden solucionar problemas o conflictos que se suscitan en la convivencia diaria, promoviendo un ambiente más cordial y tranquilo. Son los mismos alumnos, llamados “palomas”, los que median entre los involucrados para que propongan posibles alternativas de conclusión o reparación de la falta.

Después de varios años de llevar a cabo esta dinámica, se tuvo la iniciativa de crear un logotipo que los represente. De esta manera, se lanzó la convocatoria para todos los alumnos de Primaria para que lo diseñaran.

Hubo mucha participación y llegaron diseños diversos y muy creativos. Los jueces comentaron que fue difícil la selección de los finalistas y del dibujo ganador.



Natalia Ortega fue la ganadora y recibió un reconocimiento el 17 de diciembre de 2018 en una ceremonia exclusiva para ello. En una breve entrevista, comentó que lo que la motivó a participar en el concurso fueron los comentarios de una amiga llamada Carolina Ibarra, quien le expresó que dibujaba muy bonito y que tenía muchas posibilidades de ganar; así, elaboró cinco diseños diferentes. Se inspiró en la armonía que deben tener los integrantes de una comunidad como nuestro Colegio. Reconoció que al verlo terminado sintió una gran emoción, pues no pensó que quedara así de bien. Lápiz, compás y Sharpies de colores fueron los cómplices de Natalia para dar forma a su idea.

Ser ganadora le dio mucha satisfacción, pues invirtió mucho tiempo en la elaboración de su diseño; dijo que el centro fue lo más difícil. Ella opina que Palomas de Paz es un buen proyecto para resolver los problemas diarios y que muchos de sus compañeros recurren a él para pedir apoyo.

Los integrantes de la familia de Natalia festejaron y compartieron con ella el orgullo y satisfacción de que ahora su diseño represente dignamente a nuestras Palomas de Paz.

– Maricela Ochoa,
Profesora de Primaria, campus CDMX



LISTA DE LOS FINALISTAS

Luca Díaz-Infante Eichmann P2
Eloísa Galán, P5
Carolina Aguilar, P5
Alexander Estrada, P5
Carolina Ibarra, P5
Mariana Sánchez, P5
Valentina Olvera, P5
Muriel Buñuelos, P6
Darío Pérez, P6
Juliana Soto, P6



LA RESPONSABILIDAD RECAE SOBRE MOZART

Para ser justo con el genio debo admitir que mis papás han de compartirla. Fue antes de ingresar a la primaria cuando, contra mi voluntad, me llevaron a Berna, más precisamente al teatro de Berna, para presenciar una puesta en escena de la Flauta mágica. Al salir, me había quedado claro que yo iba a ser “flautista mágico”. Grande fue mi decepción cuando mi mamá me explicó que tal flauta mágica no existía. Me alegro: la magia sigue viva.

Todo tomó su curso. Después de ser alumno de flauta dulce de mi querida maestra Frau Friedrich, pasé al piano. Como alumno externo del conservatorio de Biel, donde la maestra Burger Jakobi casi logra que dejara el piano, pasé a tomar clases en el conservatorio de Berna. ¡Qué alegría! Mi maestro Lee Mitchel logró borrar las frustraciones vividas en Biel.

La Escuela Normal fue clave para ampliar mi hasta entonces relativamente cerrada visión de la música. Hice mis primeras presentaciones y empecé a componer algunas piezas pequeñas. El haberme inscrito en la escuela de Jazz de Berna me permitió entender la música de una forma radicalmente diferente. La improvisación sobre estructuras armónicas semifijas, clave en el Jazz, fue un gran descubrimiento; vientos de libertad soplaron en el universo de la música. Los cursos de percusiones mayores y menores afrocubanas con Tini Hägler me permitieron entrar al mundo de la polirritmia, otro universo paralelo.

.....

Muchas veces me pregunto qué habrá sido de mi vida sin la música como medio de expresión,

sin estos momentos cuando la interpretación de un nocturno de Chopin transforma, como por arte de magia, el dolor en arte o cuando un Guaguancó derrite las fronteras entre los individuos que lo tocan y los hace un solo cuerpo, una sola alma... ¡magia pura!

.....

La docencia tiene sus retos particulares, puesto que la diversidad de un salón en cuanto a conocimiento y motivación difícilmente puede ser más amplia. Me acuerdo de Milena, una joven de trece años, quien, al preguntarle si tocaba algún instrumento, me explicó que el piano era su instrumento, pero que no quería tocar nada por el momento, pues apenas había empezado algo nuevo. Con gusto tocaría para nosotros en cuando estuviera lista. Escasas tres semanas después llegó a la clase con la partitura bajo el brazo: ya estaba lista. Vi la partitura: ¡Los estudios de concierto de F. Chopin! (No hace falta mencionarle al querido lector conocedor que estas piezas tienen un grado de dificultad mayor). En fin, me dijo que escogiera una de las obras, la cual interpretó majestuosamente. Cada generación tiene jóvenes sobresalientes musicalmente y otros con acceso menos amplio a la materia.

El intentar, como ellos lo logran conmigo, que todos los alumnos y alumnas, aunque sea una sola vez, sientan en mi clase la magia de la música y de los sonidos, siempre fue, es y seguirá siendo mi misión.

– Viktor Bleuer, profesor de música campus CDMX

DIVERTIDO EVENTO DE INTEGRACIÓN DE LA **GENERACIÓN G24**

Como es del conocimiento de todos, el Colegio Suizo de México abre cada año un grupo nuevo de alumnos provenientes de otros colegios para integrarse en primero de Secundaria. Esta es una oportunidad para enriquecer el ámbito académico y social de la comunidad del CSM. En algunas generaciones se ha visto que la integración del nuevo grupo, tanto de alumnos como de padres de familia, toma un tiempo y es sólo hasta los últimos años de CCH que se logra una verdadera generación integrada y unida.

De manera general, en la futura Generación 24 tuvimos el sentimiento y la iniciativa de hacer un cambio en términos de integración y lograr una identidad de generación desde el principio. Por tal motivo surgió la idea de organizar un evento que nos permitiera convivir para conocernos más.

Desde las primeras juntas de vocales de 1º de secundaria surgió el tema, que dio como resultado una convivencia muy divertida y sana el pasado 10 de noviembre, la cual sin duda contribuyó a cimentar las bases de nuevos lazos entre maestros, directivos, alumnos y papás. Mediante juegos organizados y actividades por equipos, tuvimos la oportunidad de divertirnos y conocer a nuevos amigos.

Agradecemos el apoyo del Colegio que desde el inicio vio con agrado la intención de dar la bienvenida a todas las nuevas familias. De la misma manera, queremos agradecer a los organizadores y voluntarios que trabajaron mucho en este bonito inicio de ciclo para crear un ambiente cordial y favorable para los siguientes años. Especialmente el agradecimiento para la familia Leder por la creatividad y el tiempo dedicado a todos los detalles del evento.

Aquí compartimos algunos de los comentarios de papás y maestros que asistieron al evento.

.....

“Sí, bravo por la organización, muy divertido y excelente idea para conocernos y convivir. Gracias, gracias, gracias.”

.....

“¡Qué buen evento! Me encantó. Muy buena actitud, organización, diversión, comida y sí, puedo decir que sí sirvió de integración. Conocí a muchos que no tenía el gusto.”

.....

“Felicidades a los vocales y organizadores de verdad. ¡Qué linda convivencia!”

.....

Para finalizar, quisiéramos también constar que el grupo B realmente se sintió bienvenido, agradecido y muy contento de haber elegido este colegio. Deseamos que este evento marque un precedente para que en futuras generaciones, la convivencia entre los grupos sea desde un inicio cordial y no existan diferencias entre los que estuvieron antes y los que llegaron después.



- Vocales de 1º de Secundaria, campus CDMX



LA GRAN FRUSTRACIÓN DEL AÑO 2018: TRÁMITES PARA EL PROYECTO SAN BORJA – ¡REGRESO AL PUNTO DE INICIO!

Desde finales del año 2017 preparamos los diferentes estudios requeridos con el fin de obtener los permisos para tramitar la licencia de construcción. Se trabajó básicamente para dos autorizaciones principales: el Impacto Urbano ante Seduvi y el Impacto Ambiental ante la Secretaría de Medio Ambiente. Los consultores externos prepararon estudios separados para impacto vial, espacio público, hidráulico y sanitario, protección civil, reforestación etc. En total se entregaron mas que 1,000 paginas de estudios así como unos 1,300 planos con todos los detalles del proyecto. Todo esto cumpliendo con las normas y regulaciones existentes; todos los documentos firmados por el representante legal, proyectista y el director responsable de obra.

En Seduvi nos solicitaron un proceso de visado, es decir, una revisión externa por el Colegio de Arquitectos, para la cual el Colegio tuvo que pagar los honorarios por algo que debería revisar la autoridad. Se pagaron los derechos y se entregó todo en junio del 2018. Entre septiembre y noviembre se hicieron varias gestiones y reuniones; corregimos detalles que nos fueron pidiendo poco a poco. Desafortunadamente, la lentitud de la burocracia nos ganó y nos enfrentamos al cambio de administración en diciembre. Pocos días antes de los cambios grandes en la administración pública de la CDMX nos avisaron las dos dependencias (en el caso de Seduvi el

visado a cargo del Colegio de Arquitectos) que los estudios fueron rechazados y que hay que ingresar todo de nuevo en 2019 ya con la nueva administración. La frustración de la administración del Colegio y de nuestros asesores es muy grande, ya que tratamos de cumplir todo a pie de la letra y se invirtió un número absurdo de horas para preparar todo y atender múltiples consultas y juntas. Nuestros asesores externos resumieron la situación así:

1. Todas o casi todas las observaciones son de forma, no de fondo, están calificando cuestiones que no tienen que ver con el estudio en sí mismo.
2. En casi todos los casos, es la primera ocasión que se previene dicha situación, siendo imposible solventarlas dado que es la primera vez que se mencionan.
3. Existió en un inicio una actitud de apoyo para el proyecto y al final por una extraña razón cambiaron dicha actitud.

Por esto estamos iniciando el año nuevo con el nuevo ingreso de todo mencionado arriba a la Sedema y Seduvi. En el caso de Seduvi no está claro si van a seguir el dudoso proceso de la evaluación externo llamado visado... Los mantendremos informados.

– Jörg Wiedenbach, Director General

NUESTRA MISIÓN: FORMAR COSMOPOLITAS

«Weite Welt!» Mundo amplio – o Mundo lejano. ¡Qué conceptos más agradables! El mundo es amplio y está lleno de posibilidades. Me imagino el horizonte, lejos y prometedor y encaminándome hacia él – puedo avanzar hacia el infinito y siempre habrá algo nuevo para descubrir. De hecho, así me imagino a nuestros graduados, cada uno avanzando hacia nuevos horizontes en sentido figurativo; mejor aún, así los he visto encaminándose a diferentes horizontes geográficos, ya que los egresados del campus Cuernavaca se han ido a universidades en Suiza, Alemania, Francia, Italia, España, Gran Bretaña, Georgia, Estados Unidos, Japón y China.

En alemán decimos «seinen Horizont erweitern» – ampliar el propio horizonte. Estoy convencido de que nuestros alumnos aprenden la importancia de este concepto – y su sencillez, pues nada más requiere de la disposición para hacerlo.

Debido a los medios de transporte de los cuales dispone la humanidad y de las nuevas tecnologías de la comunicación, nunca ha sido tan fácil como hoy en día sentirse parte del mundo entero. Pero, de hecho, se trata de un concepto antiguo. Fue Sócrates quien dijo “no soy ni ateniense ni griego sino un ciudadano del mundo” En alemán decimos «ein Weltbürger», un cosmopolita, una persona cuya *polis* (ciudad) es el *cosmos*.

Y a formar cosmopolitas nos dedicamos nosotros, como suizos en el mundo, en los colegios suizos en el extranjero, con el apoyo de *educationsuisse*. ¿Pero qué es un cosmopolita? Consultando algunas publicaciones acerca del concepto del cosmopolita, me permito resumir:

.....

Para ser cosmopolita ayuda hablar varios idiomas y cultivar la capacidad de adaptarse a diferentes circunstancias, culturas, comidas, zonas climáticas y tipos de vegetación. No ayuda ser sedentario, cultivar la añoranza o el arraigo en un cierto lugar. Además, el cosmopolitismo, como lo definen los estoicos, entre ellos Séneca el Joven, defiende la igualdad y la solidaridad de los hombres. Por eso al cosmopolita le son ajenos la actitud provinciana, el sentimiento nacionalista y el racismo.

.....

¡Estoy seguro de que en nuestro Colegio proveemos a los alumnos de las herramientas y habilidades necesarias para convertirse en buenos cosmopolitas!

– Felix Rösel, Director Campus Cuernavaca

SWISSNESS RELOADED

Der Begriff Swissness ist ein zum Ende der 1990er Jahre in der Schweiz aufgekommener scheinanglizistischer Neologismus. Der Modebegriff postuliert die Dachmarkenstrategie, die Schweiz wirtschaftlich als trendige Marke zu positionieren. Die positiv konnotierten Attribute **Fairness, Präzision, Zuverlässigkeit, politische Stabilität, Natürlichkeit und Sauberkeit** sollen in einem Begriff zusammengefasst und als typisch schweizerisch insbesondere auch im Ausland gelebt werden. (Quelle: <https://www.parlament.ch>).

Ich komme aus dem kleinen Bergdorf Filzbach. Es liegt mitten in den Voralpen, zwischen Glarus und Chur, oberhalb des Walensees. Ein Grossteil der rund 500 Einwohner lebt von der Landwirtschaft. Die steilen Hänge zu bewirtschaften braucht viel **Mut, Gelassenheit, Solidarität und Zuversicht**. Die Menschen verbringen einen Grossteil ihres Lebens in der Natur, leben von ihr und sind mit ihr stark verbunden. Es ist ein lebensfrohes Völkchen mit stetig guter Laune. Sicherlich ein kleiner Teil der Schweiz aber nichtdestotrotz typisch schweizerisch! In diesem Sinne plädiere ich auf diese humanistische Erweiterung der parlamentarisch definierten Attribute von Swissness.



In der Schweizerwoche in Cuernavaca stellen wir diese „Swissness-Attribute“ in den Vordergrund und geniessen das Leben lernend.

„En Guete miteneand!“

– **Mario Winteler**, Klassenlehrer der 5. Und 6. Primarstufe, Campus CV



„Gute Laune ist die Würze aller Wahrheit.“

Johann Heinrich Pestalozzi,
Schweizer Pädagoge und Sozialreformer



SWISSNESS IN DER SEKUNDARSCHULE CUERNAVACA

.....

Der Begriff „Swissness“ fasst im Allgemeinen positiv bewertete Attribute typisch schweizerischer Werte wie Pünktlichkeit, Fairness, Präzision und Zuverlässigkeit zusammen.

.....

Lasse ich meinen Unterricht Revue passieren, finde ich in Bezug auf Pädagogik, Methodik und Unterrichtsgestaltung typisch Schweizerische Aspekte. Drei von ihnen möchte ich genauer beschreiben.

1) Obwohl den Lehrpersonen grundsätzlich Methodenfreiheit geboten wird, gab es in der Schweiz in den letzten 10 Jahren sehr viele unterschiedliche Unterrichtsentwicklungen in Bezug auf Lehr- und Lernformen.

Mit der Einführung des Lehrplan 21 wurde der Fokus auf einen themenbezogenen und kompetenzorientierten Unterricht gelegt, was grundsätzlich bedeutet, dass die Schüler und Schülerinnen Wissen nicht nur lernen, sondern auch anwenden können sollten.

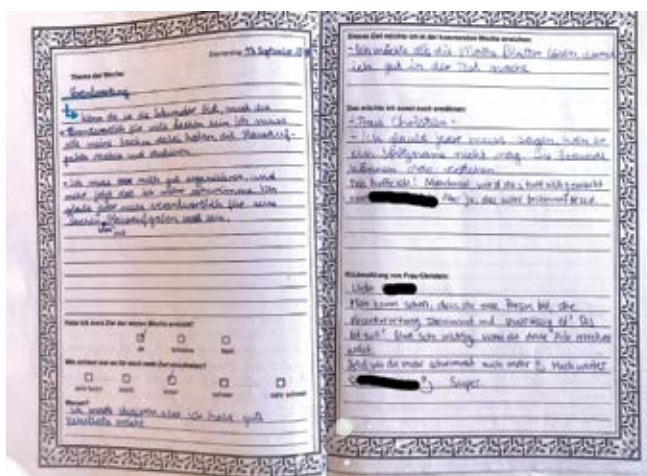
Der Fokus geht weg vom klassischen eher konservativen Frontalunterricht (indem der Lehrer stets im Vordergrund steht) zu einem schülerzentrierten und offenen Unterricht.

Ich als Schweizer Lehrperson finde „Swissness“ besonders in diesen schülerzentrierten und handlungsorientierten Unterrichtseinheiten wieder. In meinem Unterricht bemühe ich mich diesen Fokus so umzusetzen, indem ich die Grundlagen des kooperativen Lernens durch verschiedene Lernmethoden wie Placemat, Gruppenpuzzle, reziprokes Lesen, etc. in den Unterricht miteinfließen lasse.

Ausserdem arbeiten die Schüler und Schülerinnen regelmässigen Projektarbeiten. Somit wenden die Jugendlichen nicht nur ihr gelerntes Wissen aktiv an und arbeiten handlungs- und kompetenzorientiert, sondern sie arbeiten auch fächerübergreifend und vernetzt an einem Thema. Solche Projektarbeiten stärken und trainieren auch typisch Schweizerische Werte wie Verlässlichkeit, Verantwortung, Organisationsfähigkeit und Pünktlichkeit.

2) Letztes Jahr wurde in der Sekundarstufe die Klassenstunde eingeführt. Sie bietet Raum, damit die Klassenlehrperson mit der Klasse an der Dynamik, allfälligen Problemen oder Organisatorischem arbeiten kann. Damit gewann unsere Arbeit ein weiteres typisches „Swissness“ – Merkmal.

In der Klassenstunde führen wir ausserdem ein Wochenjournal, in dem die Jugendlichen über das Wochenthema reflektieren, je-weils ein wöchentliches Ziel festlegen und überprüfen. Anschliessend kommentiert die Lehrperson die Einträge. So entsteht ein exzellentes Kommunikationsmittel um sich mit jedem Schüler individuell auszutauschen und um Feedbacks zu geben, aber auch um Feedbacks zu bekommen.



3) Wir arbeiten am Colegio in verschiedenen Fächern mit Schweizer Lehrmitteln. Im Mathematikunterricht dient das neue Mathematiklehrmittel des Kantons Zürich als Basislehrmittel. Auch im Physik- und Chemieunterricht kommen Schweizer Lehrmittel zum Einsatz.

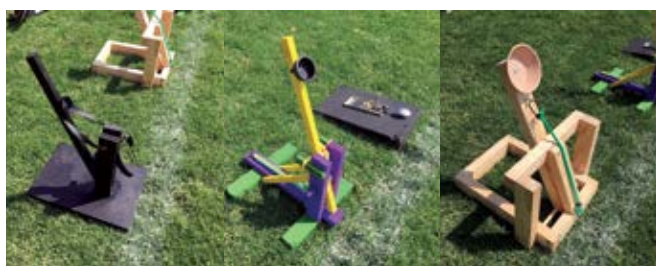
Grundsätzlich bin ich der Meinung, dass die Schülerschaft am Colegio Suizo unumgänglich auf viele typisch schweizerische Werte und Eigenschaften im Schulalltag trifft.

.....

Betrachte ich unsere Schule im Allgemeinen, so ist für mich das offensichtlichste und signifikanteste „Swissness“ – Merkmal eindeutig das Erlernen, Anwenden und Beherrschen der Deutschen Sprache, denn Sprache ist Identität, Sprache ist Heimat.

.....

– **Eveline Christen**, profesora de matemáticas y ciencias en Secundaria, campus CV



GRITTIBÄNZ BACKEN IN DER PREPRIMARIA

Jahr für Jahr im Dezember darf jeder Schüler und jede Schülerin der Preprimaria einen Grittibänz backen.

Die Kinder lieben es und sie sind sehr lecker.

Aber was haben diese Teigmänner überhaupt in der Adventszeit zu suchen und wie sind sie zu ihrem Namen gekommen?

Der Grittibänz ist ein Gebäck aus Hefeteig in der Gestalt eines Mannes. Erstmals tauchte der Name „Chriddibänz“ 1857 im Kanton Aargau, in der Schweiz, auf. Damals wurden sie aber aus Brot oder Lebkuchenteig hergestellt.

Sein Name wird folgendermassen erklärt:

„Gritten“ bedeutet nach dem schweizerdeutschen Wörterbuch „Beine spreizen“.

„Bänz“ ist die Kurzform des Vornamens „Benedikt“. Dazumal war dieser Name so häufig, dass „Bänz“ allgemein für „Mann“ verwendet wurde.

Somit ist ein Grittibänz ein mit gespreizten Beinen gehender, meist gebrechlicher alter Mann.

Seine Hauptsaison hat die Gebäckfigur in der Adventszeit. Ursprünglich stellte sie den St. Nikolaus dar, deshalb wird sie vor allem um den 6. Dezember herum gegessen.

Mit viel Kreativität und Leidenschaft formten die Kinder der Preprimaria sehr schöne Teigmänner und konnten es kaum erwarten, bis sie endlich gebacken und zum Verspeisen bereit waren.

– **Varinia Hassler**, titular de Preprimaria campus CV



SWISSNESS EN MATERNAL Y KINDERGARTEN: **SANKT NIKOLAUS**

Cada 6 de diciembre, en Suiza como en varios países de Europa, el sonido peculiar de una campanita anuncia la llegada de Sankt Nikolaus. Lo caracterizan un abrigo rojo con capucha, una larga barba blanca, unas botas, un costal en la espalda y un bastón para no tropezarse en el sinuoso camino decorado por la nieve suave y rodeado de un paisaje uniforme y silencioso.

.....

La leyenda cuenta que en el año 300 d. C., en una localidad que hoy se encuentra en Turquía, nació el Obispo de Myra, bautizado con el nombre de Nikolaus, en griego “victoria del pueblo”. Nikolaus compartió con los pobres la herencia que le dejaron sus padres.

.....

A principios de diciembre en los diferentes planteles de nuestro Colegio buscamos un doble de Nikolaus, cuya llegada los niños esperan ansiosamente, con la mirada fija para ver si ya se ve de lejos. Al mismo tiempo están preocupados y se preguntan si este año se portaron lo suficientemente bien como para que no los regañe Schmutzli, el acompañante de Nikolaus. Allí viene con sus cacahuates, mandarinas, chocolates y dulces típicos europeos. Nikolaus viene cargando un libro enorme, en el cual durante el año apunta sus observaciones relativas al comportamiento de los niños. Schmutzli, nombre que deriva del adjetivo schmutzig (=sucio) viene vestido de negro o café y tiene la cara sucia de carbón.

Para recibir a Nikolaus y a Schmutzli hemos creado un ambiente cálido y alegre con adornos y dibujos hechos por los niños. A Nikolaus le encanta escuchar las canciones y los versos que preparamos para él y los niños disfrutan mucho de este momento. Los niños pequeños que tienen la suerte de estar en el Colegio Suizo reciben el regalo de estos momentos con el fin de decorar su niñez con el polvo mágico de las tradiciones tan peculiares de este hermoso país.

- **Sabrina Balestra**, directora académica y titular de kínder y
Carina Eichmüller, titular de kínder, campus CV



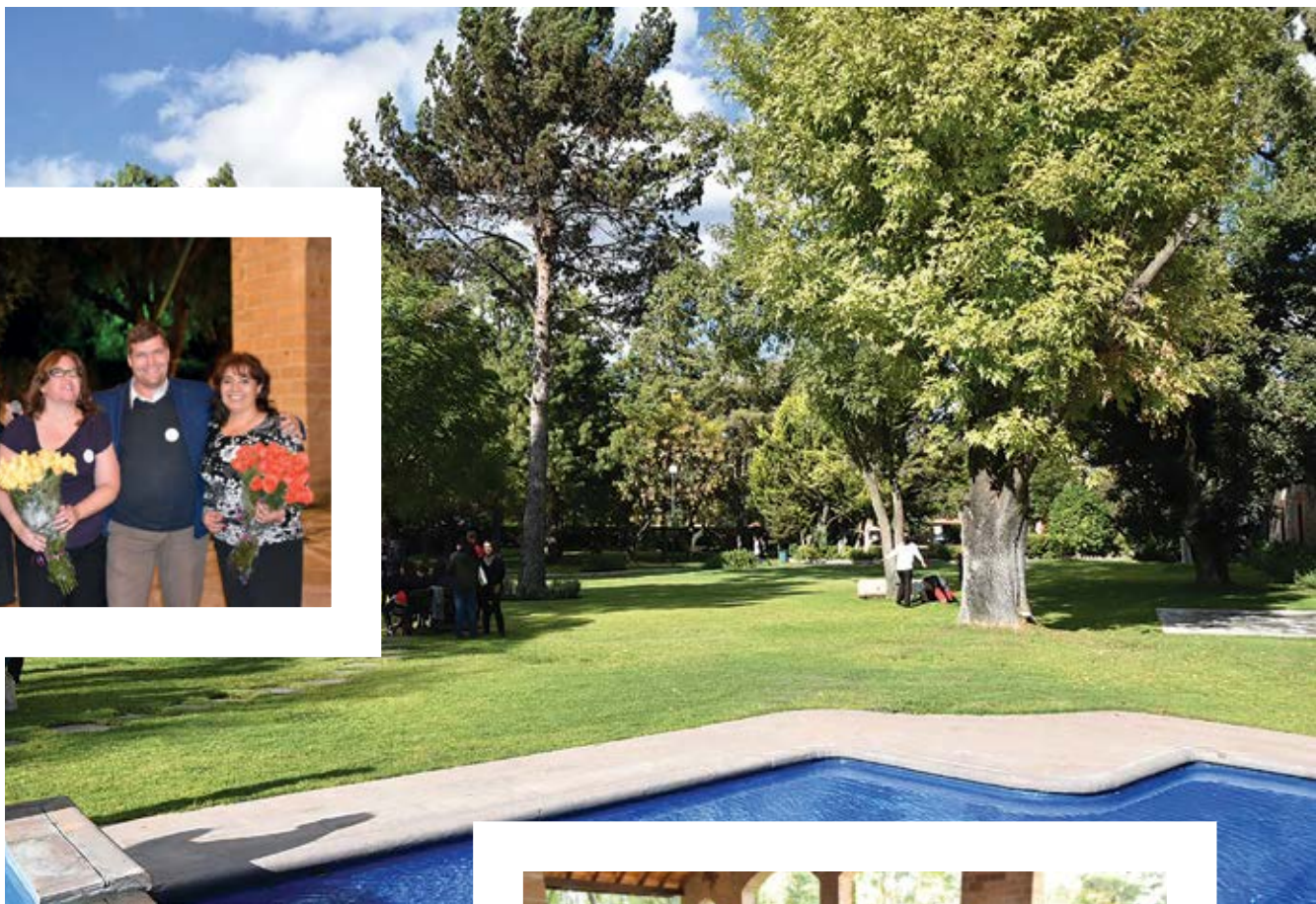


DÍA PEDAGÓGICO

El 30 de noviembre, nuevamente el Campus Querétaro tuvo el gusto de recibir a los profesores, administrativos y directivos de nuestra Institución para trabajar intensamente en una gran variedad de temas de interés que seguramente se traducirán en mejores prácticas en el día a día escolar.

En un clima de compañerismo, amistad y sobre todo profesionalismo, las actividades iniciaron con un desayuno seguido de una interesante conferencia. Ya en las instalaciones de nuestro Campus, la diversidad de temas permitió a cada uno de los colaboradores participar en alguna conferencia o taller de acuerdo con sus intereses y posteriormente reunirse por áreas para discutir temas puntuales. El intercambio de experiencias entre colegas es una práctica de incalculable valor profesional y personal para todos nosotros y estamos





seguros de que las vivencias de este día estarán presentes en las aulas de nuestro Colegio durante mucho tiempo. Para concluir el día, disfrutamos de la ya tradicional comida de Adviento en la que todos la pasaron muy bien.

- Alicia Hernández Villalobos, Directora Técnica campus QT



SWISSNESS EN PRIMARIA



En cuarto de Primaria los alumnos tienen una hora de „Swissness” por semana, pero ¿qué se hace en esta hora? ¿Qué aprenden los alumnos durante esta clase? Les voy a explicar lo que hacemos durante el año escolar.

Hablamos sobre temas que tienen que ver con Suiza, por ejemplo:

- Conocemos los 26 cantones de Suiza.
- Hablamos sobre los diferentes paisajes e idiomas de Suiza.
- Miramos videos de Suiza en las cuatro estaciones; con las flores en primavera y verano, con los colores del otoño y con la nieve en invierno.
- Otro tema son especialidades de Suiza como el queso, vemos cómo se hace y en qué diferentes comidas lo cocinamos y comemos.
- Obviamente hablamos sobre el chocolate.
- También conocemos varias historias infantiles como “Globi,” “Schellenursli” o “Heidi”.
- Aprendemos algo sobre deportes suizos, música tradicional con instrumentos especiales como el Alphorn y otras tradiciones de Suiza.

Algunos alumnos ya han viajado a Suiza o han vivido en ese hermoso país; ellos siempre cuentan cosas bonitas sobre Suiza o se acuerdan de algún lugar cuando vemos un video.

.....

Creo que esta hora les gusta mucho a los alumnos y también a mi. Para mi es un honor poder hablar y enseñar algo sobre Suiza. Tengo libertad en lo que quiero enseñarles durante las clases de Swissness. Además, en esta hora, no extraño tanto mi tierra.

.....



A mis alumnos los veo motivados durante esta hora especial, porque aprenden algo diferente y sin preocuparse por calificaciones.

– **Remigi Bucher**, profesor de Primaria, Campus Querétaro

FECHAS IMPORTANTES

HASTA JUNIO 2019

..... CDMX, CV Y QT

MARZO	1	Suspensión de clases: Día Pedagógico (maestros)
MARZO	18	Suspensión de clase: Benito Juárez (todos)
ABRIL	13 al 28	Vacaciones de Semana Santa (todos)
ABRIL-MAYO	29 al 1	Suspensión de clases y Día del Trabajo (todos)
MAYO	15	Suspensión de clases: Día del Maestro (todos)

..... QUERÉTARO

FEBRERO	27	Clases abiertas (PP a P6 pares y S1 todos)
FEBRERO	28	Clases abiertas (PP a P6 impares)
MARZO	5	Coreografías de Carnaval, organiza ARTE; coopera Secundaria (PP a P6)
MARZO	8	Fiesta de Carnaval organizado por G2 y APF (S1 a G3)
MARZO	Entre 23 y 29	Campamentos 2019 (P3 a S3 y G2) Prepa 1: Proyecto-CAS (G1 de CV y QRO)
MARZO	25	Excursión KG y PB
MARZO	27	Feria del libro chiquitos (KG a PB)
ABRIL	11	Día del Niño, organizan APF y G1 (PP a P6); Patroginmasia (KG)
ABRIL	12	Huevos de Pascua (KG a PP)
MAYO	8	Wellentag
MAYO	9 al 22	Exámenes IB (Bachillerato Internacional) para G3
MAYO	10	Día de las Madres (KG)
MAYO	24	Día de la Creatividad y exposición (todos)
MAYO	25	Schwimm- und Familienfest (todos)
JUNIO	7	Graduación G3 (G3 e invitados)
JUNIO	15 y 16	Congreso: Educando un mundo cambiante (profesores)
JUNIO	20	Festival de la Palabra (P6 a G2)
JUNIO	21	Último día de clases para S3, G1 y G2
JUNIO	21	Ceremonia de clausura S3 (S3 e invitados)
JUNIO	21	Cierre Cursos Optativos 2018-19 (todos)
JUNIO	22	Teatro Kindergarten (Kinder)
JUNIO	28	Ceremonia de clausura P6
JUNIO	1 al 4	Días de proyectos (KG1 a S2)
JULIO	5	Último día de clases y entrega de boletas y Asamblea en Secundaria (KG a S2)

..... CDMX

FEBRERO	11	07:30, Junta para padres de familia de 3° de Secundaria: Información CCH y IB (padres S3)
FEBRERO	14	Día de San Valentín organizado por C3 (P1 a C2, sin Preescolar)
FEBRERO	17	4ta Carrera en Viveros (todos)
FEBRERO	20	07:30, Junta para padres de familia de 6° de Primaria: Información Secundaria 1A y 1C (padres y alumnos P6)
FEBRERO	23	Torneo de fútbol varonil para exalumnos, alumnos, padres, profesores (todos)
MARZO	2	Selección final Copa Humboldt 2019 en Guadalajara (preseleccionados)
MARZO	4 y 6	Clases abiertas (padres P1 a C3)
MARZO	5 al 8	Semana cultural con 9ª Feria del Libro (5 al 7 de marzo) (todos)
MARZO	5	Clases abiertas (padres Mat. a PP)
MARZO	8, 9, 10, 15, 16 y 17	Teatro de CCH: Bertolt Brecht, Madre Coraje (todos)
MARZO	9	Entrenamiento para Copa Humboldt (seleccionados)
MARZO	11 al 13	Exámenes Internacionales de Alemán A2/ Internationale Vergleichsarbeiten A2 (P6)
MARZO	14	DSD I parte escrita
MARZO	15	Cartas Azules (P1 a C2)
MARZO	Entre 21 y 30	Campamentos 2019 (P3 a C2) y semana de talleres (Mat a P2)
MARZO	Entre 21 y 29	Días de preparación IB (C3)
ABRIL	1 al 12	Días especiales de Pascua y Fiesta de Primavera (Preescolar)
ABRIL	3 al 7	Copa Humboldt 2019, organiza el Colegio Alemán de Guadalajara (selección P4 a C3)
ABRIL	12	Fonómica organizada por C3 (todos)
MAYO	3	Día del Niño organizado por la APF (todos)
MAYO	8 al 24	Exámenes IB (Bachillerato Internacional) para C3 y C2 Química
MAYO	25	Schwimmfest (P1 a S3)
MAYO	28	Schwimmfest interno para PP (sin papás)
MAYO	29	Despedida interna G19 y finales torneo de fútbol interno (todos/C3)

..... CUERNAVACA

FEBRERO	25 al 28	Semana Suiza (P3 Y P4); Semana Mexicana (P5 Y P6)
MARZO	6 al 8	Feria del libro y Exposición de arte (padres e interesados)
MARZO	19	Feria de Ciencias (Sec y Prepa)
MARZO	Entre el 23 y el 30	Campamentos obligatorios para todos los alumnos (P3 a Prepa 2)
ABRIL	10	Día de Humanidades (Sec y Prepa)
ABRIL	10	19:30 Información para Secundaria 2 y 3: Intercambios estudiantiles para Suiza y otros países (padres y alumnos)
ABRIL	11	Fiesta de Pascua - Osterfest (Mat y KG)
MAYO	8 al 24	Exámenes IB Bachillerato Internacional (Prepa 3)
MAYO	9	Desayuno del día de las madres de la APF (mamás)
MAYO	16 y 17	Días del bosque - Waldtage (Mat y KG)
JUNIO	1	Schwimmfest (PP a S3)
JUNIO	7	Wasserfest (Mat y KG)